

Periodico di informazione per i clienti di Age Sa - N. 25 - LUGLIO 2024

# aggienda

age acqua  
gas  
elettricità

## IL SALUTO DEL DIRETTORE

Cari clienti,

nella presente edizione di AGEnda faremo il punto sul risultato della recente votazione popolare in ambito energetico. Si tratta di una decisione indubbiamente epocale e per AGE SA dello spunto per favorire con convinzione la messa in atto delle nuove disposizioni, che interessano un ampio settore del nostro operato.

D'altro canto le sempre più stringenti limitazioni che interessano i combustibili fossili ci impongono di cercare, e trovare, nuove vie più efficienti e poco impattanti sull'ambiente. La produzione centralizzata e il trasporto a distanza del calore per riscaldare le case in inverno è certamente una di queste. In questo numero presenteremo una recente iniziativa di AGE volta ad approfondire questo aspetto.

Dal 2023, dopo la temporanea sospensione del 2022 dettata dall'obiettivo di non caricare ulteriormente la fattura elettrica dei nostri utenti, AGE SA è tornata ad approvvigionarsi al 100% con elettricità rinnovabile. Di questo fa stato l'etichettatura 2023 recentemente pubblicata sul sito [age-sa.ch](http://age-sa.ch).

Vi auguro buona lettura.

Corrado Nosedà  
*Direttore*



## UN GRANDE PASSO VERSO L'INDIPENDENZA ENERGETICA E LA TUTELA DEL CLIMA

Con la recente decisione favorevole a una riforma sostanziale delle leggi che regolano il mercato elettrico nel nostro Paese il popolo svizzero ha fatto sua una politica coraggiosa in ambito energetico. Dopo l'accettazione della "Strategia energetica 2050" nel 2017 i cittadini svizzeri hanno dunque confermato le loro intenzioni rivolte ad un approvvigionamento sicuro e rinnovabile di elettricità.

La prima conseguenza evidente è che **verrà dato un ulteriore forte impulso alla produzione indigena di energia elettrica a partire da fonti rinnovabili**, in primis la forza idrica, ma anche il solare, l'eolico e la biomassa. Il fervore conosciuto negli ultimi anni, soprattutto nel campo del fotovoltaico, subirà un ulteriore incremento. Basti pensare che, nel comprensorio di AGE, il solo 2023 ha visto la messa in esercizio di ca. 1/3 di tutta la potenza fotovoltaica installata in precedenza. Due piccioni con una fava: il nostro Paese si renderà energeticamente più indipendente dall'estero esercitando però un impatto limitato sull'ambiente e sul clima.

Per le aziende elettriche come AGE SA questa decisione popolare comporterà una serie di conseguenze non tutte piacevoli, soprattutto dal lato amministrativo. Le prospettive sono tuttavia anche affascinanti: questa nuova impostazione legislativa dà infatti il la a un nuovo modo di gestire le reti elettriche, puntando ancora di più sull'automazione e sulla digitalizzazione. Ci piace pensare che AGE è da tempo all'avanguardia: da ormai 20 anni infatti, primi in Svizzera, operiamo con uno degli strumenti principali indispensabili per affrontare questo cammino, ovvero i contatori intelligenti. La preziosa esperienza fin qui acquisita ci tornerà molto utile.

Ci saranno nuove importanti opportunità anche per i possessori di impianti fotovoltaici privati: per esempio essi potranno vendere l'energia da loro prodotta a qualunque utente del loro stesso comune.

**Col tempo si presenteranno anche sorprese e risvolti inattesi. Siamo pronti ad affrontarli con ottimismo e spirito positivo.**

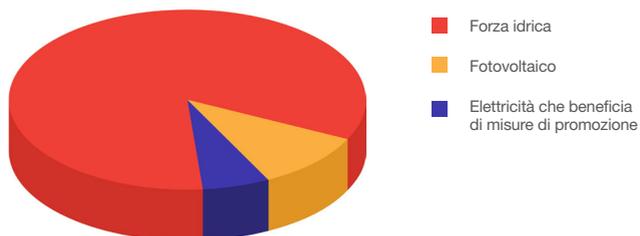
## ETICHETTATURA DELL'ELETTRICITÀ 2023

I grafici riportati qui sotto rappresentano il mix dell'elettricità distribuita all'insieme dei clienti di AGE SA, rispettivamente ai clienti di AGE SA.

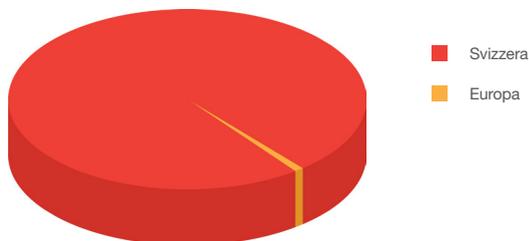
### Maggiori informazioni sul sito:

[www.age-sa.ch/prodotti-e-servizi/elettricita/etichettatura/](http://www.age-sa.ch/prodotti-e-servizi/elettricita/etichettatura/)

#### Etichettatura dell'energia elettrica, AGE, 2023



#### Origine geografica dell'elettricità distribuita ai clienti finali di AGE, 2023



# NON SIAMO IN CRISI IDRICA... TUTT'ALTRO



**È allora il momento giusto per parlarne con calma: ecco il nuovo modello per l'emanazione a gradi delle restrizioni d'uso dell'acqua potabile in caso di future penurie o crisi.**

Crisi idrica? Per fortuna quest'anno non è proprio il caso, anzi. Ma non dobbiamo dimenticarci la gravità della situazione nel 2022! L'esperienza maturata ha mostrato che andava migliorata la comunicazione all'utenza riguardo i comportamenti da adottare per affrontare la crisi, per evitare confusione e disorientamento. Il consorzio SIBM, il nuovo gestore degli acquedotti della regione, ha messo a punto un nuovo sistema di comunicazione in caso di penuria o crisi. Il modello di base è già stato introdotto da alcune tra le maggiori Aziende distributrici a livello cantonale.

**Nella busta che riceverete dal consorzio SIBM, assieme alla fattura semestrale troverete il foglio illustrativo del sistema di comunicazione, con la tabella delle misure di risparmio idrico in base al "Grado di siccità" da 1 a 3. Conservatelo!**

**In caso di necessità il SIBM, tramite i servizi di AGE SA, attiverà il "Grado di siccità" corrispondente alla gravità della situazione, e ne darà comunicazione alla popolazione con i canali divulgativi usuali, come albi comunali, volantini, cartellonistica, annunci radio e stampa.**

Potete visionare il comunicato e le tabelle con le limitazioni a seconda del Grado di siccità sul nostro sito [www.age-sa.ch](http://www.age-sa.ch). Meglio ancora: vi raccomandiamo di scaricare l'applicazione di AGE SA sui vostri smartphones – chiave di ricerca: AGE Chiasso – e riceverete le notifiche ed i comunicati di servizio in automatico.

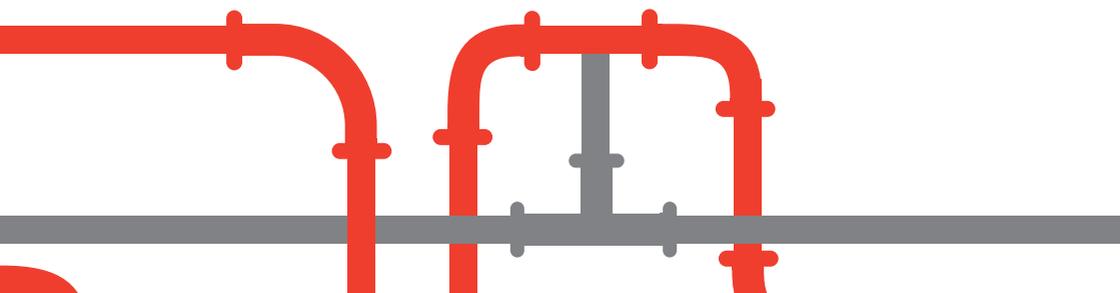
## IL TELERISCALDAMENTO, OVVERO IL TRASPORTO A DISTANZA DEL CALORE

**Lo sapevate che il trasporto a distanza del calore è uno dei modi più efficienti di procurare energia termica agli edifici?**

Esso si basa su una produzione centralizzata di calore e sul trasporto verso i consumatori tramite un vettore, di regola l'acqua, che scorre all'interno di condutture isolate.

Ebbene, a Chiasso esistono già oggi due reti di teleriscaldamento distinte, alimentate ciascuna da una centrale termica. Una di queste interessa gli edifici pubblici attorno a Piazza Bernasconi, la seconda si diparte da Casa Giardino a comprendere diversi edifici pubblici e privati nel comparto tra Via Franscini, Via Bossi e Via Simen.

AGE, in collaborazione con gli uffici tecnici dei comuni del suo comprensorio, ha dato mandato a un gruppo di specialisti di sondare il potenziale per un ulteriore sviluppo del teleriscaldamento all'interno del suo comprensorio. In vista delle forti limitazioni che interesseranno sempre più l'uso del gasolio e del metano, i vettori oggi maggiormente impiegati per la produzione di calore, è importante individuare nuovi modi per aumentarne l'efficienza e per ridurne l'impatto sull'ambiente. Inoltre, per staccarsi dai vettori fossili sarà necessario individuare nuove fonti di energia termica. Tra queste possiamo citare la legna, sotto forma di cippato, oppure lo sfruttamento centralizzato dell'energia termica contenuta per esempio nelle acque di falda. A questo proposito sarà interessante approfondire le opportunità che si presenteranno in ambito termico con la dismissione del prelievo di acqua potabile dalla falda del pozzo del Prà Tiro dopo l'entrata in funzione completa, fra qualche anno, dell'Acquedotto regionale del Mendrisiotto (ARM).





lo punto sull'acqua  
sul gas  
e sull'elettricità

**age** acqua  
gas  
elettricità

[www.age-sa.ch](http://www.age-sa.ch)

## UN PROGETTO LUNGO UNA VITA

GIOVANNI LARGHI, RESPONSABILE SERVIZIO GENIO CIVILE

### Come arriva all'AGE?

Io venivo da una realtà di Stabio, quindi con Chiasso non c'entravo poi molto. Lavoravo in uno studio d'ingegneria a Mendrisio dove, da poco più di un anno, avevo terminato l'apprendistato. Volevo fare esperienze un po' diverse e allora ho deciso di inoltrare il mio CV a una inserzione apparsa su un giornale. Ai tempi, la gran parte, desiderava lavorare nel settore privato e non in quello pubblico, mentre oggi il mondo si è capovolto: tutti vogliono entrare nel settore pubblico a discapito di quello privato. Ho iniziato così.

### Questo accadeva in che anno?

Nel dicembre 1988, 35 anni fa. Ho cominciato come disegnatore del genio civile e nel tempo mi è stata concessa la possibilità di passare a ruoli più interessanti. Nel 2008 si aprì un concorso per la posizione che attualmente ricopro ed eccomi qua.

### Come si fa a rimanere nello stesso posto per 35 anni, crescere e continuare a divertirsi?

Bisogna sempre mettersi un po' in discussione, non ci si deve mai sedere e restare fossilizzati nella propria confort-

zone. Io, malgrado avessi già questa nuova funzione, mi sono messo in gioco, ho deciso di frequentare in serale la SUPSI, per l'ottenimento del CAS come direttore dei lavori nell'ambito dell'edilizia e del genio civile, ho dato i miei esami, insomma ha vinto il dinamismo e tanta curiosità. È la voglia, la fame di conoscere sempre quel qualcosa in più, cercare d'individuare nel lavoro che si sta svolgendo un significato forte per noi stessi e per gli altri.

### **Cosa significa in concreto essere il direttore dei lavori?**

Il direttore dei lavori è colui che pianifica e coordina tutte le attività necessarie per fare in modo di realizzare un progetto, che sia nel ramo dell'edilizia o del genio civile, secondo piani, i preventivi, le tempistiche la qualità richiesta e sempre con un occhio di riguardo rivolto al tema sicurezza. Cerca di portare a termine un progetto suo o di altri nel migliore dei modi seguendo questi punti cardini che sono fondamentali e farli combaciare, questione non sempre facile. Oggi come oggi le speculazioni finanziarie sono molte e la tematica prezzo la fa da padrone, questo porta inevitabilmente a comprimere i tempi d'esecuzione, però questo va in conflitto con la qualità. Questa attualmente è la parte più complicata del mio lavoro.

### **Come vive oggi la gestione del tempo?**

La tematica delle tempistiche è anche spesso determinata dalle condizioni del prezzo offerto. In effetti quando si ricevono offerte considerevolmente basse, si è quasi sempre confrontati con una cantierizzazione alquanto particolare. In un recente bando di gara a procedura libera, dove AGE risultava essere uno dei Committenti

principali, hanno partecipato 22 imprese di costruzione. Questo significa che fuori c'è tanta "fame", c'è molta necessità di acquisire lavoro. L'ultimo appalto, quello appunto delle 22 imprese, aveva un costo a preventivo pari a 1'800'00 franchi, il prezzo medio dell'offerte è risultato essere di 1'200'00 ma la miglior offerta, dal punto di vista economico, è stata di 850'000 franchi. A questo punto qualche domanda è lecito porsi. Che cosa succederà in fase esecutiva? Come gestirà questo problema? Un fatto è certo, la conduzione e la gestione del cantiere richiederanno ore supplementari per il controllo dei lavori in modo che l'opera sia comunque eseguita secondo la regola dell'arte.

### **AGE da azienda a pubblica a SA.**

Attualmente eseguiamo interventi che sono quasi sempre inclusi in crediti quadro approvati annualmente. Sono così state eliminate procedure d'autorizzazione dei singoli interventi che impedivano una certa flessibilità e dinamicità. Non si ha ovviamente carta bianca, nel corso dell'anno, se confrontati con delle particolarità, si deve comunque formalizzare una richiesta al CdA. Nel complesso, per l'esecuzione degli interventi di competenza, la differenza è notevole.

### **Il cammino di AGE in questi 35 anni.**

Diciamo che si è plasmata molto in funzione di quello che richiede il mercato al giorno d'oggi. Non è più solo l'Azienda di riferimento per elettricità, gas e acqua potabile, ma nel tempo si è integrata nel mondo della fibra ottica e del fotovoltaico. Presumo che prima o poi si inizierà con la realizzazione di impianti di teleriscaldamento, insomma, tante situazioni nuove ma ci faremo trovare pronti come sempre.

**Com'è il suo rapporto con i collaboratori giovani di AGE?**

È giusto che il giovane venga aiutato ed appoggiato nel suo percorso di crescita professionale. Sicuramente le mie abitudini erano diverse dalle odierne, le compagnie al bar, il bazzicare per discoteche durante il week end ed i ritrovi in piazza, sono solo ricordi del passato. Ma il giovane deve essere comunque messo al centro di qualsiasi progetto. Serve combattere quelle espressioni e quei luoghi comuni tipo “Eh, i giovani di oggi non hanno voglia di fare nulla”, spetta a noi “vecchi” fare il possibile per metterli in condizione di emergere e forse è sufficiente solo sostenerli e dare loro uno scopo.

**I suoi hobby?**

Sicuramente mi piacerebbe viaggiare molto di più di quanto stia facendo adesso. Con mia moglie, che oltretutto condivide la stessa passione, vedremo di recuperare! Potendo solo praticare sport non eccessivamente fisici, ecco potrei giocare a golf!



## ON STAGE: IL CONFRONTO CHE FA CRESCERE

Siamo ormai arrivati al quarto appuntamento di On Stage, il nostro incontro che offre alla popolazione conferenze divulgative su tematiche completamente differenti fra loro.

Dopo le vacanze estive, **martedì 10 settembre 2024** spiteremo, come di consueto presso lo Spazio Officina, il climatologo **Luca Mercalli**, conosciuto al vasto pubblico per la sua partecipazione a diverse trasmissioni televisive sulle emittenti italiane. Con la sua consueta verve, ma l'assoluta semplicità esplicativa ci inviterà a guardare **cosa sta succedendo al mondo che ci circonda, senza fanatismi, ma suggerendo possibili cambiamenti di rotta per un minore impatto sull'ambiente.**

L'ingresso alle conferenze On Stage è sempre libero e gratuito e preceduto da un aperitivo di benvenuto. Per motivi organizzativi l'iscrizione è però obbligatoria e potrà essere effettuata o al numero di telefono 0840 22 33 33 oppure all'indirizzo mail [eventi@age-sa.ch](mailto:eventi@age-sa.ch)

**Siamo felici di potervi accogliere il 10 settembre 2024, alle ore 18.30.**



**Incontro con  
Luca Mercalli**

**Il cambiamento climatico  
tra evidenze e confusione**

Martedì 10 settembre 2024,  
ore 18.30  
Spazio Officina Chiasso

Ingresso libero, posti limitati,  
iscrizione obbligatoria:  
[eventi@age-sa.ch](mailto:eventi@age-sa.ch) — T. 0840 22 33 33

**age** associazioni  
per  
l'ambiente

**on stage**  
L'ENERGIA DELLA PAROLA



Collega tutte le parole una con l'altra per associazione logica:

Birra

Corrente

Universale

Spina

Diga

Giudizio

Castoro

Schiuma

Fiume

Denti

Schiuma

Nome e Cognome

Indirizzo

Telefono

#### Come partecipare?

Trova le parole elencate, ritaglialo e invialo in una busta, **entro il 23 agosto 2024**, per posta a:

**Age SA** | Piazza Col. Bernasconi 6, CP 3143, 6830 Chiasso  
oppure invia la tua risposta - corredata da nome, cognome, indirizzo e numero di telefono - per e-mail a: [info@age-sa.ch](mailto:info@age-sa.ch)

### Vincitori Concorso Agenda – Edizione n. 24 - GENNAIO 2024

I sette vincitori del concorso dell'edizione di gennaio 2024 sono stati contattati personalmente.

**age** acqua  
gas  
elettricità

**0840 22 33 33**

Numero unico per informazioni, guasti e picchetto

Age SA  
Piazza Col. Bernasconi 6  
CP 3143 - CH 6830 Chiasso  
[info@age-sa.ch](mailto:info@age-sa.ch)  
[www.age-sa.ch](http://www.age-sa.ch)



STAMPATO SU CARTA RICICLATA  
RISPETTOSA DELL'AMBIENTE

